

NUMBER 7 • BONUS STORY

Jānis un viņa sapnis

A Saturday evening in Jānis's little flat under the roof. His mother calls from far away, his friends come round to play, and nobody downstairs is asleep for long.

4 Exercises · Duration: 10 min.

The empty flat

Latvian

Read & listen online



Jānis = ■ Jāņa mamma = ○ Dāvis = ▲ Ieva = ●
Lena (Lukas) = □

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

Saturday evening, under the roof of number 7. Jānis's flat is small: a bed, a table, a chair, a lot of sheet music, and the trumpet.

Ir vakars. Jānis dzīvo augšā. Dzīvoklis ir mazs, bet jauks.

Uz galda ir trompete. Gultā ir Muri.

■ Labvakar, Muri! Vai esi izsalcis?

His phone rings. On the screen it says: Mama.

Zvana viņa mamma. Viņa dzīvo tālu.

■ Hallo? Ak, mamma! Labvakar!

○ Sveiks, Jāni! Kā tev klājas?

■ Labi, paldies. Un tev?

○ Ne īpaši labi. Tu dzīvo tālu. Es te esmu viena.

○ Vai tu tagad strādā?

■ Jā, mammu. Es spēlēju. Es esmu mūziķis.

○ Mūziķis! Tas nav darbs. Tev vajag īstu darbu.

○ Tavs draugs Pauls ir inženieris. Viņa mamma ir priecīga.

■ Mammu, es arī esmu priecīgs.

○ Vai tev ir galds? Gulta? Dīvāns?

■ Man ir galds un gulta. Dīvāna tagad nav.

○ Dīvāna nav? Kāpēc? Kur tas ir?

■ Kaimiņienes (Kaimiņa) vannas istabā.

○ Vannas istabā?! Ak, Jāni...

■ Viss ir labi, mammu. Ar labu nakti!

He puts the phone down and looks at the trumpet for a long time.

■ Īsts darbs... Muri, tev arī nav darba.

Muris guļ. Viņš te ir saimnieks. Viņam nevajag darbu.

A knock. Two friends come in: Dāvis with a double bass in a big case, and Ieva with a small drum under her arm.

Kāds atver durvis. Tie ir Jāņa draugi Dāvis un Ieva.

▲ Sveiks, Jāni! Mēs esam te!

■ Sveiki! Ienāciet! Vai esat izsalkuši?

● Jā, ļoti. Bet tagad mūzika!

Jānis, Dāvis un Ieva ir grupa. Viņi spēlē vakarā un naktī.

■ Draugi, man ir jauna dziesma.

Jānis spēlē. Dāvis un Ieva sēž uz gultas un skatās.

● Jāni, tā ir ļoti laba dziesma!

■ Kuš! Ne tik skaļi. Kaimiņi lejā guļ.

▲ Kaimiņi? Kas viņi ir?

■ Maija, Liene... Un jaunā kaimiņiene (jaunais kaimiņš) no Vācijas.

● No Vācijas? Vai runā latviski?

■ Mazliet. Un arī inženiere (inženieris).

▲ Inženiere (Inženieris)! Viņas (Viņa) mamma ir ļoti priecīga.

● Jāni, kāds ir tavs sapnis?

■ Mans sapnis ir liela grupa. Mēs spēlējam katru vakaru. Visi ir priecīgi.

▲ Ko saka tava mamma?

■ Mamma saka, vajag īstu darbu. Bet es esmu priecīgs.

● Mēs arī esam priecīgi. Spēlējam!

Midnight. Downstairs a light goes on, and somebody comes up the stairs in slippers.

□ Atvainojiet... Jūs spēlējat tagad? Ir pusnakts!

■ Ak, atvainojiet! Mēs vairs nespēlējam!

Muris guļ gultā. Viņam ļoti patīk mūzika.

New words

sapnis	dream
īsts	real
mūzika	music
grupa	band
dziesma	song
zvanīt	call on the phone

mamma

Mum

tālu

far away

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAID IT?**

Who says it?

1 Labvakar, Muri! Vai esi izsalcis?

- ☐ A Dāvis
- ☐ B Jāņa mamma
- ☐ C Jānis

Meaning: Good evening, Muris! Are you hungry?

2 Sveiks, Jāni! Kā tev klājas?

- ☐ A Lena
- ☐ B Ieva
- ☐ C Jāņa mamma

Meaning: Hi, Jānis! How are you?

3 Sveiks, Jāni! Mēs esam te!

- ☐ A Ieva
- ☐ B Lena
- ☐ C Dāvis

Meaning: Hi, Jānis! We're here!

L2) RIGHT OR WRONG?

True or false?

1 Jānis ir mūziķis.

- ☐ True ☐ False

Meaning: Jānis is a musician.

2 Dīvāns ir viņa istabā.

- ☐ True ☐ False

Meaning: The sofa is in his room.

3 Mamma dzīvo tālu.

- ☐ True ☐ False

Meaning: His mother lives far away.

4 Jānis negrib spēlēt.

☐ True ☐ False

Meaning: Jānis does not want to play.

5 Murim patīk mūzika.

☐ True ☐ False

Meaning: Muris likes music.

L3) WHAT HAPPENED FIRST?

Put what happens in order.

- ☐ Jā, mammu. Es spēlēju. Es esmu mūziķis.
- ☐ Kāds atver durvis. Tie ir Jāņa draugi Dāvis un Ieva.
- ☐ Draugi, man ir jauna dziesma.
- ☐ Atvainojiet... Jūs spēlējat tagad? Ir pusnakts!
- ☐ Zvana viņa mamma. Viņa dzīvo tālu.

L4) UNDERSTAND THE STORY

Answer the questions.

1 Kas spēlē trompeti?

- ☐ A Maija
- ☐ B Jānis

Meaning: Who plays the trumpet?

2 Jānis ir mūziķis?

- ☐ A Jā.
- ☐ B Nē.

Meaning: Jānis is a musician?

3 Dīvāns ir viņa istabā?

- ☐ A Jā.
- ☐ B Nē.

Meaning: The sofa is in his room?